

**BILBOKO METROKO 3. LINEARA BISITA**  
**VISITA OBRAS LÍNEA 3 METRO BILBAO**

2016-03-09 Bilbao-09-03-2016

***Lehendakariaren hitzaldia –Intervención del Lehendakari***

Aldun nagusia, Foru diputatua, Bilboko alkate jauna, sailburu anderea, saila ordezkatzan duzuen sailburu orde eta goi-kargudunok, Eusko Trenbide Sarea-ETS, Euskotrenbideko arduradunok, ere, jaun andreok, egunon.

Metroaren hirugarren linearen obrak bertatik bertara ezagutzeko aukera izan dugu. Lan zaila eta asmo handiko proiektua zalantzarik gabe. Horregatik, lehenik eta behin, eskerrak eman nahi dizkiet metroaren hirugarren linea egiten ari diren langile guztiei.

Gaur-gaurkoz, 200 lagun ari da zuzenean lanean obra honetan. Eskertzekoa da proiektu honekiko hartu duzuen konpromisoa eta ardura langile guztiok, beraz, zuentzako, Jaurlaritzaren izenean eta goi-kargudun guztiok izenean, eskerriketa beroena.

El esfuerzo compartido y la colaboración entre las instituciones están dando un magnífico resultado. Hoy hablamos de la Línea 3, un nuevo paso adelante de un moderno, eficaz y sostenible servicio de transporte público para Bizkaia y para Bilbao.

En este tiempo que vivimos queremos remarcar, con esta visita, que la colaboración y el acuerdo son siempre positivos- como lo han subrayado el diputado general y también el alcalde de Bilbao.-

En este solar de la antigua Estación de San Nicolás vamos a construir la nueva Estación intermodal. El próximo año será el centro neurálgico donde confluirán las personas procedentes de Ezkerraldea, Margen derecha, Txorierri, Durangoaldea y Urdaibai. Este nuevo servicio vertebrará el Territorio, pero también nos acerca -no solamente dentro del territorio, sino también con otros territorios- y nos une.

Las obras de construcción de esta Línea 3 del Metro cuentan con un presupuesto de 279 millones de euros financiados por Gobierno Vasco y Diputación Foral de Bizkaia.

Pese a las dificultades, Euskadi sigue invirtiendo. Euskadi sigue creciendo, apostando por la modernización y el transporte público de calidad.

Entre las ciudades europeas, Bilbao adquiere día a día un prestigio y relevancia evidentes. A finales del mes de abril, se celebra aquí el Congreso ICLEI de Ciudades por la Sostenibilidad. Muchas alcaldesas y alcaldes de toda la Unión Europea conocerán de primera mano nuestra red de transporte público sostenible.

Bukatzeko, badakigu obrek arazoak eragiten dituztela. Inguruko bizilagunei eskertu nahi diet pazientzia eta elkar ulertzea. Itxarroteak, luze joanagatik ere, mereziko du.

Juan Mari, Unai, elkarlana da gure konpromisoa. Atzo, Udal Legea onartzeko akordioa lortu genuen. Gure Herria elkarrekin eraikitzen jarraitzeko akordio garrantzitsua. Euskadiko hiru Erakundeak ordezkatzeko ditugu eta elkarlanaren bidez jarraitu behar dugu gure Herriaren erakundetzea indartzen eta zabaltzen.

Proyectos como esta Línea 3 de Metro dan sentido a nuestro “compromiso con las personas” y a nuestro compromiso de País. Lo han subrayado el alcalde y el diputado general: “compromiso con las personas”.

Badirudi, aste honetan nik esandakoren batek norbait molestatu egin duela edo azaldu egin duela. Badirudi Michelin enpresaren ekitaldian esandakoa izan dela azalduetakoa. Nik esan behar dudana da, gaurkoan pertsonetikiko konpromisoa azpimarratu egiten dugun ekitaldi honetan, Michelin enpresan egindako ekitaldian, ETAK hildako Luis Ergeta zuzendaritza talde kidea zen alaba ere egon zela eta han bertan agurtu egin nuela. Ez bakarrik Luis Abaitua zuzendaria izandakoa gogoan hartu, baita Luis Ergueta bera ere.

Eta haiek gogoan, eta Luis Ergueta en eta alabaren eta bertaratutako guztien aurrean, nazioarteko enpresa horren jarrera aitortu eta eskertu nahi izan nuen. Michelin 1934garren urtean iritsi zen Euskadira. Urte hauetan guztietan gerrak, krisi ekonomikoak eta terrorismoa gainditu eta bere konpromisoari eutsi dio.

Ez dut iragana ahaztuko, ez dut ezabatuko. Terrorismoaren biktimak gure gizartearen hoberena merezi dute, egia eta aitormena errekonozimendua merezi dute. Egia da injustiziarik handiena jasan zutela. Eragindako min bidegabea argi eta zintzo aitortzea merezi dute.

Bizikidetzaren eraiki behar dugu eta, onartu behar da, lehenbailehen, argi eta garbi.

Parece que a alguien ha molestado -en relación con este “compromiso con las personas” que subrayamos los responsables de este país: alcalde, diputado general y lehendakari, en nombre de todos los cargos públicos de las instituciones- lo que yo pudiera haber dicho, creo, en el acto de Michelin este lunes pasado.

A alguien a quien haya molestado lo que yo dije ¿puede repetir, palabra a palabra, lo que yo dije en aquel acto? ¿palabra a palabra, a quién mencioné? El lunes en el acto de Michelin estuvo presente la hija de Luis Ergueta, un directivo de la compañía que fue asesinado por ETA en 1980. No solamente

hice referencia a Luis Abaitua, también saludé a la hija de un asesinado; atentado reivindicado por ETApM en 1980. Ante ella y todas las personas presentes, quise reconocer también en la persona del director Luis Abaitua, secuestrado en 1979, a esta empresa internacional que llegó a Euskadi en 1934. Una empresa, que superando guerras, crisis económicas y el acoso terrorista, ha mantenido el arraigo, la inversión y el compromiso con nuestro país.

Personas y empresas, como las mencionadas, son en su compromiso empresarial y social durante todos estos años, y particularmente en los conmemorados 50 años de Michelin Vitoria, quienes merecen un recuerdo. No estoy dispuesto a borrar el pasado. Estas personas merecen lo mejor de nuestra sociedad.

Merecen la verdad y el reconocimiento. La verdad es que sufrieron la mayor de las injusticias. Merecen el reconocimiento del daño injusto causado. Construir la convivencia requiere reconocer sin dilación y con claridad que matar y extorsionar estuvo mal.

Eskerrik asko.